MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cortasetos de gasolina

HT55-II





DESCRIPCION DE LOS SIMBOLOS

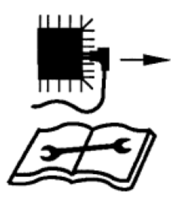
El uso de los símbolos en este manual es para facilitar su atención a la hora de valorar posibles riesgos. Los simbolos de seguridad y sus explicaciones, deben ser perfectamente entendidos. Los avisos de seguridad no evitan por ellos mismos los potenciales riesgos y nunca reemplazan las correctas acciones para prevenir accidentes.



Este símbolo, antes de una advertencia de seguridad, indica una precaución, una advertencia de peligro. Ignorar esto puede causar un accidente al operador o para otras personas cercanas. Para limitar el riesgo de heridas, fuego o electrocución siempre aplique las recomendaciones indicadas.



Antes de usar la máquina, lea y comprenda todos los términos de este manual de instrucciones.



Saque siempre el cable de la bujia antes de realizar cualquier labor de mantenimiento y lea las instrucciones de uso



No exponga la máquina a la lluvia.



El escape y los gases del escape están muy calientes



Al encender la máquina se pueden producir chispas.
Las chispas pueden incendiar posibles gases inflamables.



Los motores de explosión producen monoxido de carbono.
El monoxido de carbono puede producir nauseas, mareos o incluso la muerte



Solamente para uso exterior



No encienda fuego ni fume cerca de la máquina!

Estos símbolos indican que debemos protegernos con auriculares, guantes y gafas de seguridad.



Calzar robustas botas de seguridad cuando use el aparato.



No trabajar con la máquina a menos de 6 mts de aparatos o cables eléctricos. Mantenga a las demás personas al menos a una distancia de 4,5 mts. Pueden salir objetos despedidos.



Alto riesgo de cortes en las manos



No operar sin los sistemas de seguridad pertinentes

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

La máquina debe ser siempre usada de acuerdo con las instrucciones indicadas en todo este manual.
Ni el fabricante ni el distribuidor se hacen responsables en casos de uso inapropiado o si la máquina ha sido modificada de alguna manera.
La máquina tiene que ser usada siguiendo las advertencias de seguridad indicadas en este manual, así como también se debe aplicar en todo momento el sentido común
Si a la máquina le falta algún elemento de seguridad, acuda a su distribuidor y el le solucionará el problema, así como también le informará de cualquier duda que pueda surgirle.

1). Precauciones

a). Familiarícese y comprenda este manual antes de trabajar con la máquina.

b). Nunca permita que niños o personas inespertas usen la máquina. Las leyes locales pueden restringir la edad del operador.

c). Nunca trabaje mientras tenga gente o incluso mascotas cerca.
d). Tenga en cuenta que el operador es el responsible de prevenir cualquier accidente a personas cercanas, además de su propia seguridad.
e). Las reparaciones importantes en la máquina deben ser siempre realizadas por personal especializado.

2). Preparación

a) ESTE CORTASETOS PUEDE CAUSAR GRAVES HERIDAS. Lea las instrucciones cuidadosamente para el correcto uso, preparación, mantenimiento, puesta en marcha y apagado del cortasetos. Familiarícese con todos los mandos y con el correcto uso del cortasetos
b) Nunca permita que ningún niño use o manipule su cortasetos.
c) Tenga cuidado con el cable de la bujía, puede transmitirle electricidad.
d) Asegúrese que cuando trabaja con el cortasetos, no se encuentra gente en un radio demasiado corto.
e) Vista adecuadamente. No vista ropa floja que puede engancharse con las partes en movimiento de la máquina. Use guantes apropiados de seguridad, así como gafas y calzado de seguridad.
f) Tenga especial cuidado cuando reposte combustible. Los gases que produce son altamente inflamables además de peligrosos para la salud. Los siguientes puntos tienen que ser obserbados:
– Use un recipiente debidamente homologado.
– Nunca reposte con el motor en marcha ni con el caliente. Puede producir explosiones o fuego.
– No fume.
– Nunca reposte en un lugar cerrado o insuficientemente ventilado
– Nunca almacene su cortasetos ni el recipiente de la gasolina en lugares cercanos al fuego ni a ninguna fuente de calor.
– Si al repostar se le derrama gasolina, no encienda la máquina hasta que esté completamente seca y asegurándose de hacerlo completamente al aire libre.
– Después de repostar, asegúrese siempre de cerrar convenientemente el tapón de la gasolina.
– Cualquier operación con el combustible, siempre realizarla al aire libre y bién ventilado.
g) Si el cortasetos alcanza cualquier objeto estraño o nota una inusual vibración, apáguelo antes de realizar cualquier acción y desconecte el cable de la bujia, con el fin de evitar un eventual arranque accidental
– Inspeccione el daño;
– Asegúrese de que no hay ninguna parte floja o no convenientemente apretada;
– Si tiene alguna pieza dañada, asegúrese de reemplazarla por otra original. (consulte a su distribuidor)
k). A veces la máquina puede tener un rendimiento inferior al normal . No debe trabajar en condiciones que superen los siguientes términos:
1) Temperatura máxima de trabajo: 40°C
2). Altitud máxima: 1000 m
3) Humedad máxima: 95%

3). Operación
ATENCIÓN!
Nunca use su cortasetos para otro trabajo que no sea el específico para el que está construido!
a) Apague el motor antes de:
– cualquier operación de limpieza,
– cualquier chequeo, operación de mantenimiento o simplemente para transportarlo de un sitio a otro
– ajustar la posición de trabajo en el asa,
– dejar la máquina sola.
b) Asegúrese de que el cortasetos está posicionado en lugar seguro antes de arrancarlo.
c) Mientras está usando la máquina, asegúrese de mantener una posición segura y que pisa en lugar seguro.
d) No trabaje con su cortasetos si observa algún daño en el o si está demasiado caliente.
e) Para reducir los riesgos de fuego, mantenga el escape y el motor en general, libre de suciedad. Seque un posible exceso de aceite por estas partes exteriores.
f) Asegúrese siempre que las asas de su cortasetos así como los protectores y demás elementos de seguridad, están bién sujetos y en perfecto estado.
g) Utilice siempre su cortasetos, sujetándolo con ambas manos.
h) Siempre ser consciente de todo lo que le rodea y esté alera de posibles riesgos, teniendo en cuenta que el ruido de la máquina puede privarnos de detectar algún peligro.

4). Mantenimiento y almacenaje

a) Cuando el cortasetos lo tenemos apagado para realizarle alguna labor de mantenimiento, o simplemente para inspeccionarlo o guardarlo, debemos desconectarle el cable de la bujía. Tenga en cuenta que cuando apagamos la máquina esta está muy caliente y por lo tanto debemos esperar antes de tocar cualquier pieza del motor.
b) Guarde su cortasetos donde no haya riesgos de que se acumulen gases inflamables o chispas.
c) Cuando transporte o guarde su cortasetos, déjelo enfriar antes durante un tiempo y despúés póngale siempre la protección de la barra de corte.

a). Mantenga siempre todos los tornillos y tuercas en su justa medida apretadas con el fin de mantener el nivel óptimo de seguridad.
b). Nunca almacene el cortasetos mientras esté muy caliente
c). Para reducir el riesgo de incendio, reposte gasolina siempre en un lugar limpio de vegetación papeles o cualquier otra cosa en la que pueda plantar fuego facilmente. Evite el exceso de grasa en las partes exteriores de la máquina. Pueden producir incendio.
d). Por su seguridad, reemplace siempre cualquier pieza que pueda estar dañada.
e). Si el depósito de combustible tiene que ser vacioado, hágalo siempre al aire libre.
f). Antes de almacenar su máquina, límpiela debidamente y si es necesario hágale las operaciones de mantenimiento.
g). Nunca le saque a la máquina ninguna pieza de protección o seguridad.
h). Siempre almacene su cortasetos en lugar fresco y seco para evitar la oxidación de las cuchillas. Esto puede producir serios accidentes durante el posterior uso.

USO

Este cortasetos está concebido para proporcionarle un óptimo servicio para trabajos de tipo hobby en sus plantas ornamentales y setos. Queda totalmente excluido cualquier otro tipo de uso.

Las herramientas para uso hobby, no son adecuadas para usos intensivos, como parques públicos, centros de jardinería, profesionales de jardinería, sector forestal, etc.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

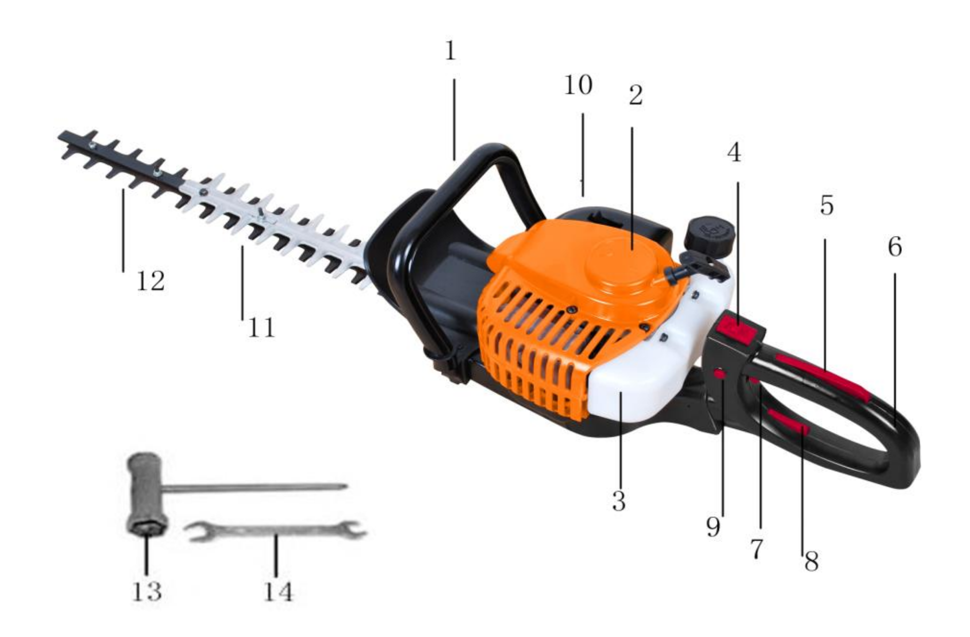
Modelo	HT 55-II
Tipo de máquina	manual-portatil
Peso (sin barra de corte y depósito vacío)	6.3 kg
Capacidad depósito combustible	0,5 l.
Modelo motor	IE34F-2
Tipo de motor	refrigerado por aire, 2T
Cilindrada	25,4 cm^3
Altitud máxima de trabajo	1000 m
Temperatura máxima de trabajo	40 ºC
R.P.M.	8500 min^{-1}
R.P.M. maxima en condiciones de trabajo contínuo	4000 min^{-1}
Largo de las cuchillas de corte	600 mm
Largo de corte efectivo	520 mm
Diametro máximo de corte	28 mm
R.P.M mínimas	3200 min^{-1}
Potencia máxima del motor	0.8 kW
Mezcla gasolina/aceite 2T.	40:1
Nivel de vibraciones	7,5 m/s^2 k = 3 m/s^2
Nivel de sonido: L_{pA}	96 dB(A) k = 3 dB(A)

Nivel de sonido: L_{wA}	112 dB(A) k = 3 dB(A)
Tipo de carburador	H119/Zhengjiang ruixing
Tipo de bujia aconsejable	RCJ6Y/CHAMPION

Información sobre la emisión de sonido.
El sonido emitido por su cortasetos cumple las normas ISO 11094 and EN ISO 3744.
Si bién existe una correlación entre los niveles de emisión de sonido y la exposición al mismo, esto no puede ser utilizado de manera totalmente definitiva para valorar si se necesitan tomar precauciones adicionales. Los factores que influyen en el nivel de ruidos, pueden depender de distintos factores como el lugar donde se esté trabajando así como de otras fuentes de sonido como pueden ser otras máquinas cercanas en funcionamiento. También el nivel de sonido permitido, puede variar según el pais en el que se encuentre. Tenga en cuenta estos factores para evitar riesgos innecesarios.
Use protectores auditivos!

Los niveles de vibración del cortasetos está determinado de acuerdo con la norma ISO 7293:
El nivel de emisión de vibraciones ha estado testado de acuerdo con las normas reguladas por la norma ISO 7293 y puede ser usada para comparar una máquina con otra.
Ello puede ser usado para los test preliminares de verificación de exposición a las vibraciones.
La declaración del nivel de vibraciones se refiere siempre a la máquina en condiciones optimas de trabajo y mantenimiento. El uso de la máquina con diferentes accesorios o sin observar en todos los términos el mantenimiento expresado en este manual, puede significar un aumento considerable de las vibraciones, de lo cual es responsible el usuario de la misma.
Tome en consideración siempre medidas de seguridad para proteger al operador de los efectos de las vibraciones, como por ejemplo: un perfecto mantenimiento de la máquina, usar siempre guantes protectores, usar la máquina buscando siempre la forma más comoda de hacer el trabajo deseado.

PRINCIPALES PARTES DE LA MAQUINA



1. Asa frontal	2. Tapa arranque
3. Depósito de gasolina	4. Interruptor On-Off
5. Seguro de acelerador	6. Asa trasera
7. Gatillo	8. Palanca fijación asa trasera
9. Fijador gatillo	10. Filtro del aire
11. Guia cuchillas	12. Cuchillas de corte
13. Llave de bujias	14. Llave fija

OPERACION

Antes de usar

Por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente y familiarícese con la máquina antes de usarla por primera vez.
ATENCION!
Este cortasetos tiene un motor de 2 tiempos y por lo tanto necesita aceite mezclado con la gasolina. No necesita aceite por separado.
Chequee siempre la barra de corte antes de usar la máquina. Si está dañada o tiene algún objeto estraño no la ponga en marcha.
Asegúrese de que todas las partes de la máquina están en perfecto estado. Nunca use la máquina si ve alguna anomalia en la misma.
La máquina debe ponerse en marcha en un lugar suficientemente ventilado.

ATENCION!
Por favor, use siempre guantes de calidad, calzado y protectores auditivos. Ellos deben poseer la contraseña CE y deben estar testados por la directiva PPE. El uso de equipamiento inadecuado puede reducir la protección y por lo tanto corremos el riesgo de graves heridas durante el período de uso de la máquina.

Combustible

ATENCION!
El cortasetos está dotado de un motor de 2 tiempos; usar siempre gasolina con mezcla de aceite.

Reposte combustible solo en lugares bién iluminados y ventilados. Nunca reposte combustible con la máquina en marcha. Deje que la máquina se enfríe durante unos minutos antes de repostar.
Reposte en lugares bién ventilados y siempre alejado del fuego, de cualquier aparato eléctrico o lámpara en funcionamiento o de fuentes de calor.

1. Asegúrese de que la máquina está apagada y el interruptor en posición OFF.
2. Chequee visualmente el area y saque el tapón del depósito.
3. Llene el tanque con gasolina mezclada con aceite usando un recipiente con la vefificación CE, asegurándose de no verter combustible fuera. Este se espande rapidamente y constituye un peligro.
4. Vuelva a poner el tapón del del depósito en su correcta posición.

PELIGRO.

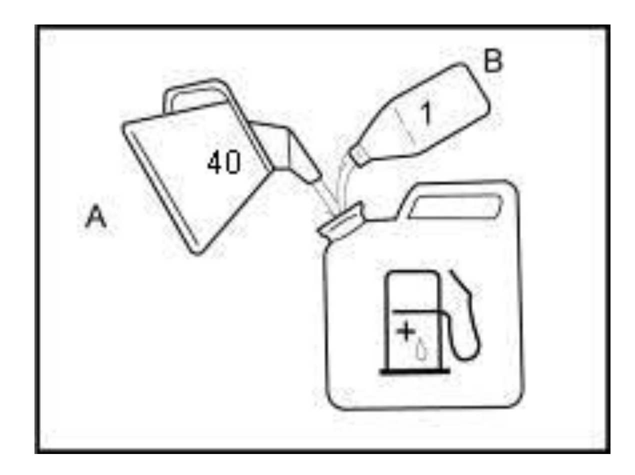
- No reposte combustible mientras la máquina está en funcionamiento o está caliente.
- Asegúrese de que el combustible está entrando en el depósito sin verterse fuera.

Use siempre aceite de 2 tiempos de alta calidad (el uso de aceites de baja calidad son peligrosos para su motor y en todo caso anulan toda posibilidad de garantía). Haga la mezcla con 40 partes de gasolina con una parte de aceite (2,5% de aceite en la gasolina)

Nunca use aceite de dos tiempos para motores refrigerados por agua.
Nunca use aceite para motores de 4 tiempos.

Una pobre mezcla o la misma con aceite de baja calidad, puede producir graves averías en el motor o en todo caso acorta la vida del mismo de una manera drástica (además anula cualquier eventual reparación en garantía).

Agite el recipiente bién antes de repostar con el fin de que la mezcla del combustible sea perfecta.



Use al menos gasolina de 90 octanos. Nosotros recomendamos gasolina sin promo y además que sea bién filtrada con el fin de evitar averias en el motor. Nunca use gasolina demasiado vieja o que esté sucia.Tenga precaución que la gasolina o el recipiente contenedor no contenga agua. Esto provocaría un encendido muy deficiente además de posibles averías. Si usamos combustibles de baja calidad, puede ocurrir que su cortasetos haga explosiones y autoencendido. En este caso cambie de combustible

Cuando trabajamos con la máquina continuamente a altas revoluciones, recomendamos usar gasolina con un optanaje alto.

Chequee el protector de las manos

El protector de las manos previene accidentes evitando el contacto de las manos con las cuchillas de corte en caso de descuido y que se nos suelten del asa.

PRECAUCIÓN!

Chequee siempre que el guardamanos o protector de las mismas, está bién fijado.

Chequee que el guardamanos no está dañado.

Chequee las cuchillas de corte

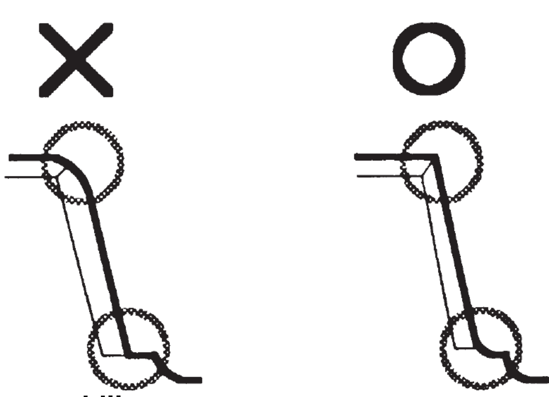
Para asegurarnos de que el trabajo de corte va a ser correcto, chequee siempre que la presión entre las dos cuchillas es la correcta . Esta se puede ajustar girando los tornillos que están debajo de las cuchillas.

Para que las cuchillas estén bién ajustadas, debe de haber una separación de ajuste entre ambas de 0,2 – 0,4 mm.

Cambie las cuchillas si obserba que están dañadas.

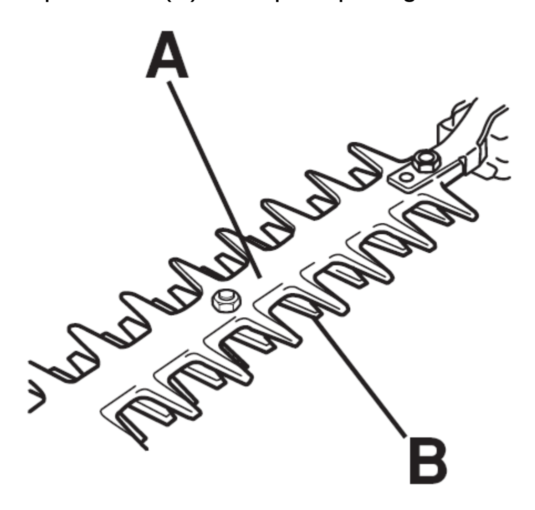
Chequee las cuchillas y afílelas usando una lima redonda y otra plana.

1. Mantenga las puntas afiladas. El ángulo correcto de afilado es de 45º.
2. Afile a lo largo de todo el filo de la cuchilla.
3. No use agua durante el afilado.



Chequee el protector de las cuchillas

El protector (A) sirve para proteger a las dos cuchillas (B).



Chequee que el protector de las cuchillas no está dañado o torcido. Cámbielo si obserba alguna anomalía.

Chequee el filtro del aire

Chequee el filtro del aire para estar seguro de que está limpio y en buenas condiciones.

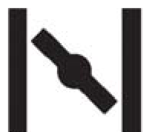
Saque el tornillo de la tapa del filtro, después saque la tapa y entonces chequee el filtro del aire. Límpielo o cámbielo si no está en óptimas condiciones.

Encendido del motor

ATENCION!
Cuando el motor está en marcha, asegúrese de que ningún objeto puede tocar con las cuchillas.

Asegúrese antes de empezar a trabajar de que no hay personas demasiado cercanas al area de trabajo. Pueden correr serios riesgos.

1. Presione el cebador varias veces hasta que la gasolina llegue al interior del cebador
2. Ponga el interruptor del motor en la posición ON.
3. Para arrancar el motor cuando está frio es necesario poner la palanca del aire en la posición START. Cuando arranque vuelva esta palanca a su posición anterior.



Cerrar el aire: Posición START
Situada en la tapa del filtro del aire

4. Para arrancar el motor, el gatillo debe estar acelerado, siguiendo los siguientes pasos:

- Presionar el seguro del gas con la palma de la mano (5).
- Manteniendo el seguro pulsado, presione el gatillo (7).
- Para mantener pulsados el seguro (5) y el gatillo (7) apriete el fijador del gatillo (9).
- Suelte el gatillo (7) y el seguro (5) y finalmente el fijador (9) (por este orden) y quedará la máquina acelerada.
- Encienda la máquina tirando del tirador de arranque.

5. Cuando la máquina haya arrancado tire un poco del gatillo (7) y todo volverá a su posición normal. Antes de iniciar el trabajo, deje que la máquina adquiera temperatura durante 2 o 3 minutos.

Nota: Cuando encedamos la máquina por primera vez o después de haber consumito toda la gasolina, necesitará tirar repetidamente hasta que la gasolina llegue completamente al carburador y al cilindro.

6. Ponga de nuevo la palanca del aire en su posición de trabajo
7. Después de dejar calentar la máquina durante 2 o 3 minutos, ya puede empezar su trabajo normalmente.

La máquina debe apagarse inmediatamente en los siguientes casos:

1. Cuando la velocidad de giro del motor cambia sin motivo aparente
2. Cuando se produzcan chispas
3. Cuando se ha dañado la cuchilla
4. En caso de fuego
5. En caso de fuertes vibraciones
6. Si salen llamas o humo del motor
7. En caso de fuerte lluvia o tormenta

ATENCION!
Chequee el mecanismo de corte cuando el motor está al relantí

Cortando

Durante la operación de corte, no suelte el acelerador para después volver a acelerar. Esto produce averia en el embrague. Debe soltarse el acelerador después de retirar las cuchillas del seto, así como acelerar antes de iniciar el corte.

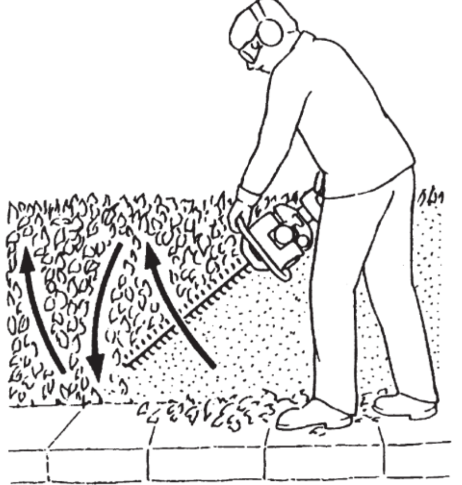
Por otro lado no debe mantener la velocidad del motor en vacio. Esto reducirá drásticamente la vida del mismo.

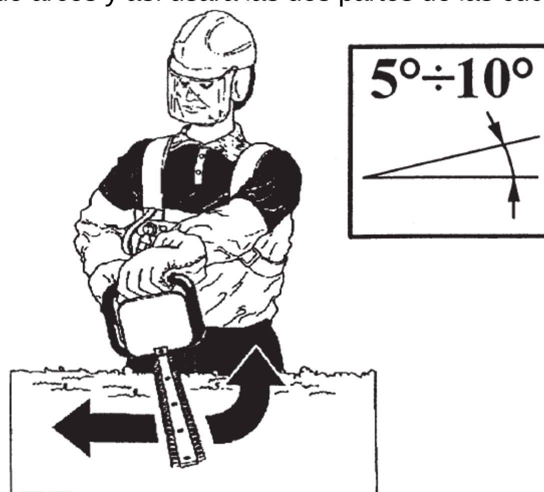
Ajuste la velocidad del motor al trabajo que está realizando. Antes de alcanzar el seto con las cuchillas para realizar el trabajo, el motor ya tiene que estar a las revoluciones adecuadas. Nunca acelerar después de colocar la máquina sobre el seto y cuando termine el corte, primero retirar y posteriormente soltar el acelerador.
Cuando está recortando un seto el motor nunca debe quedar cubierto por el mismo.
Mantenga la máquina cerca del cuerpo para conseguir un mejor equilibrio.
Asegúrese de que las cuchillas no toquen contra el suelo.
No trabaje muy de prisa pero hágalo de manera ligera hasta que todas las ramas hayan sido cortadas.

PRECAUCION!
Ante cualquier emergencia apague inmediatamente el motor, poniendo el interruptor en posición OFF.

PRECAUCION!
Recorte siempre antes los laterales del seto y posteriormente la parte mas alta
Especialmente en setos, corte despacio.

Corte vertical
Corte de arriba abajo y de abajo arriba describiendo arcos y así usará las dos partes de las cuchillas.



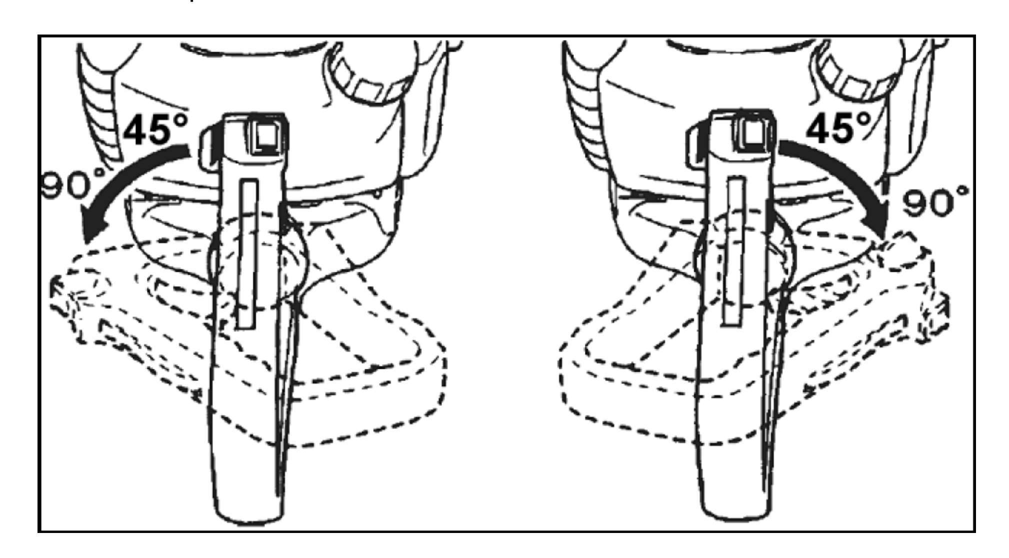


Corte horizontal
Con el fin de conseguir los mejores resultados levante ligeramente la cuchilla (5-10°) en la parte que va cortando .

Advertencias
Su cortasetos en caso de alcanzar un objeto extraño como ejemplo una piedra o un hierro, da un fuerte retroceso. Cuente siempre con esta posibilidad y trate de evitarla
a) **Agarre de manera firme la máquina colocando su cuerpo y los brazos para poder prevenir posibles retrocesos.**
b) **Nunca coloque su mano cerca de las cuchillas.** Puede haber un retroceso y producir un accidente.
c) **No se posicione de forma insegura de manera que un retroceso pueda desequilibrarlo.** El retroceso siempre se produce en sentido contrario al que estamos cortando.
d) **Tenga especial cuidado cuando corte esquinas, bordes punteagudos etc.** Esquinas y bordes punteagudos tienen tendencia a producir el giro de su cortabordes y por lo tanto un rebote inesperado.

Ajuste del asa

Para reducir la fatiga cuando cortamos bordes,, el asa trasera se puede colocar en 3 distintas posiciones: 90° a la izquierda, vertical ó 90º a la derecha.



ADVERTENCIA!
No acelere el gatillo mientras realiza esta operación!

Proceder como sigue:
1.Tire del fijador del asa trasera(8).
2. Gire el asa trasera hasta la posición deseada, soltando posteriormente el fijador.
3. Cuando el asa trasera esté fijada en la posición ya puede empezar su trabajo.

Apagado del motor
1. Reduzca la velocidad del motor y déjelo al relantí unos segundos.
2. Apague el motor poniendo el interruptor en posición OFF.

Su cortasetos, cuando apagamos el motor debe parar inmediatamente las cuchillas. Si no lo hace, espere a que realmente estén paradas y haga que sea revisado por el servicio técnico.



MANTENIMIENTO

Un mantenimiento adecuado es esencial para su seguridad, para evitar averias costosas y para realizar el trabajo de la mejor forma posible. También ayudará a reducir la contaminación producida por el motor. El mantenimiento y ajustes que le proponemos en la siguiente tabla es para mantener su máquina en las mejores condiciones de trabajo.
Ponga siempre el interruptor de su máquina en posición OFF antes de realizar cualquier

mantenimiento. Si enciende el motor asegúrese de que el area está despejada y bién ventilada. El motor de su cortasetos produce monóxido de carbono que puede dañar seriamente su salud.
Por favor, use siempre recambios originales. Los accesorios no originales pueden dañar su máquina así como anulan totalmente una eventual reparación en garantía.

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensual
Limpiar la máquina exteriormente.	X		
Asegúrese que el gatillo del acelerador, así como el seguro del mismo, funcionan correctamente.	X		
Chequee que el interruptor de apagado funciona correctamente..	X		
Chequee que las cuchillas no se mueven cuando el motor está al relantí.	X		
Chequee que las cuchillas no están dañadas y que no tengan señales de golpes. Si es necesário reemplácelas por otras originales.	X		
Chequee que los protectores de las manos están en perfecto estado, poniendo unos nuevos si fuese necesario	X		
Limpie el filtro del aire. Cámbielo si estuviese minimamente dañado	X		
Compruebe que tuercas y tornillos están perfectamente apretados.	X		
Verifique que no hay fugas de combustible.	X		
Compruebe el cordón y la tapa de arranque.		X	
Limpie el exterior de la bujia. Sáquela y chequee la separación entre electrodos. Ajústela a 0,6 – 0,7mm o cámbiela si estuviese gastada. Compruebe el perfecto estado del capuchón de la bujía.		X	
Límpie todo el sistema de refrigeración de la máquina.		X	
Limpie el exterior del carburador así como toda el area cercana al mismo.		X	
Compruebe que el depósito de gasolina, su tapón y tornillos de sujeción, están perfectamente colocados.		X	
Limpie el depósito de gasolina.			X
Chequee todos los cables y sus conexiones.			X
Compruebe el embrague , con todos sus componentes (campana, zapatas, muelle) y cámbie las piezas que sean necesarias. Esta operación debe ser realizada por el servicio técnico autorizado..			X
Cambie la bujia y su capuchón si estuvies dañado.			X
Para reducir el riesgo de incendio, limpie toda la máquina de aceites y grasas, sobre todo en el escape.			X

El MANTENIMIENTO debe ser realizado con intérvalos de tiempo regulares o cada vez que la máquina realice un determinado número de horas (lo que primero ocurra)(1)		Antes de cada vez que se use	Mensualmente o cada 25 horas de trabajo	Cada 3 meses o después de 50 horas de trabajo	Cada 6 meses o después de 100 horas de trabajo
Filtro del aire	Limpieza			X(1)	
Carburador	Rev.-Limpiar				X(2)
Depósito gas.+filtro	Limpiar				X(2)
Grasa en el carter que mueve las cuchillas	Intruducir grasa			X(1)	
Cuchillas	Revisar (cambiar si es necesario)	X		X	
Tubo de gasolina	Revis. (cambiar si es necesario)	Cada 3 años (2)			

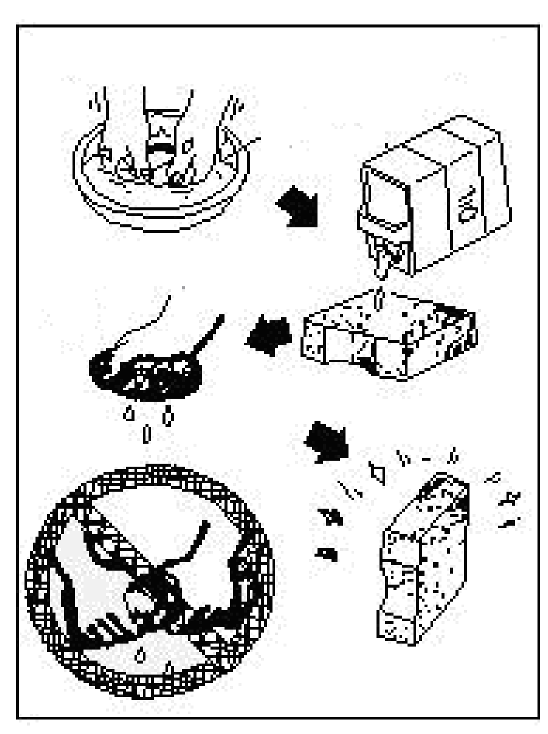
(1) Si operásemos en areas muy polvorientas, hacerlo mas frecuentemente.

(2 Recomendamos que estas operaciones las realice un especialista, sobre todo si no disponemos de las herramientas adecuadas.

Filtro del aire

1. Aflojar el tornillo de la tapa del filtro y sacarla.
2. Lavar el filtro con agua y jabón o con un disolvente no inflamable
3. Secar perfectamente y volver a impregnar el filtro con una pequeña capa de aceite. Si añadimos demasiado es mejor escurrirlo.





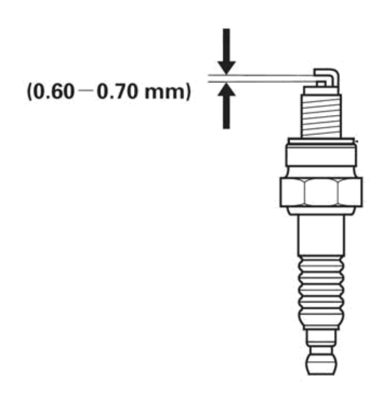
4. Reinstalar el filtro.
5. Colocar la tapa en su sitio y apretar el tornillo.

ADVERTENCIA:
El uso de gasolina o cualquier combustible para limpiar el filtro, puede causar explosión.
Nunca trabajar con la máquina sin filtro o con él deteriorado. Esto produciría graves averías que nunca podrían ser reparadas en garantía.

BUJIA

RECOMENDAMOS: RCJ6Y/CHAMPION

Para asegurar un perfecto funcionamiento del motor, debe tener la bujia recomendada y que esté totalmente libre de residuos y suciedad.
1. Sacar la tapa de la bujia.
2. Sacar el capuchón de la bujia.
3. Limpiar toda la suciedad que pueda estar alrededor de la bujia.
4. Use la llave de bujias proporcionada con la máquina para sacar la bujia.
5. Revise la bujia. Limpie la carbonilla utilizando un cepillo metálico.
6. Verifique la coloración de la parte de los electrodos. Si está de color marrón, esto significa que la combustión es perfecta.
7. Compruebe la separación entre los electrodos. Esta debe estar entre 0,6 y 0,7mm.



8. Vuelva a enroscar cuidadosamente la bujia en su alojamiento con la mano.
9. . Posteriormente aprietela convenientemente con la llave de bujias
10. Introduzca el capuchón en la punta de la bujia.
11. Volver a poner la tapa de la bujia en su posición original.

Limpieza

1. Mantenga su máquina limpia. El exterior puede ser limpiado con un paño húmedo y un detergente suave si fuese necesario. Nunca use agua para limpiar la máquina ya que ello podría producir graves daños en el interior de la máquina.
2. Algunos productos de limpieza y disolventes pueden dañar las partes de plástico. Téngalo en cuenta
3. Tenga especial atención con las entradas de aire para la ventilación/refrigeración de su cortasetos. Tienen que estar libres de cualquier suciedad que pueda obstruir la entrada del aire. Límpielos con un cepillo y aire a presión.
4. Proteja sus ojos cuando realice esta operación

Ajuste del carburador

El carburador regula las revoluciones del motor, mediante el gatillo. Aire y combustible son mezclados en el interior del mismo. La mezcla aire/combustible puede ser ajustada. El correcto ajuste es esencial para conseguir el mejor rendimiento de su cortasetos.

Un correcto ajuste, significa que el motor está adaptado a las condiciones particulares del lugar donde va a trabajar la máquina, por ejemplo: temperatura, altitud, tipo de gasolina así como el aceite de 2 tiempos usado en la mezcla.

El motor viene testado de fábrica y no es necesario ajustarlo salvo que cambien radicalmente las condiciones. En todo caso, esto debe ser realizado por personal autorizado por el servicio técnico.

Para asegurar que el motor seguirá funcionando en condiciones óptimas y para evitar emision de gases innecesarios, le recomendamos que revise el ajuste del carburador después del período de rodaje, llevando su máquina a su distribuidor autorizado.

Ajuste del relantí

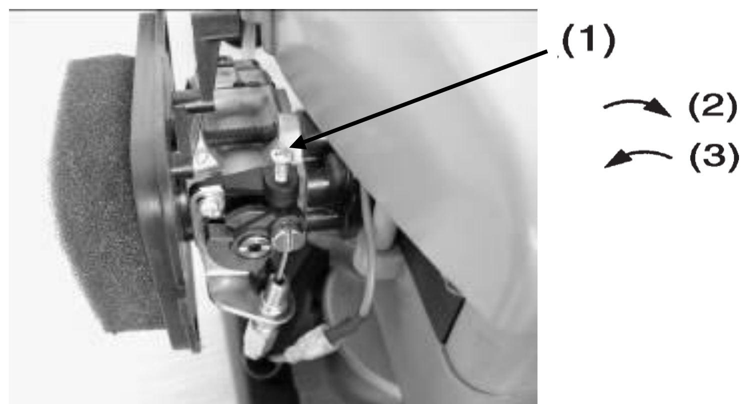
Un tornillo que va debajo de la cubierta del filtro del aire, sirve para regular el relantí de su cortasetos.

Esto puede ser realizado por el usuario si fuese necesario.

Antes de realizar cualquier ajuste en el carburador de su máquina, debe asegurarse de que el filtro del aire está completamente limpio.

Girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj sirve para elevar las revoluciones de la máquina. Por el contrario si lo giramos en sentido antihorario, esto las reducirá.

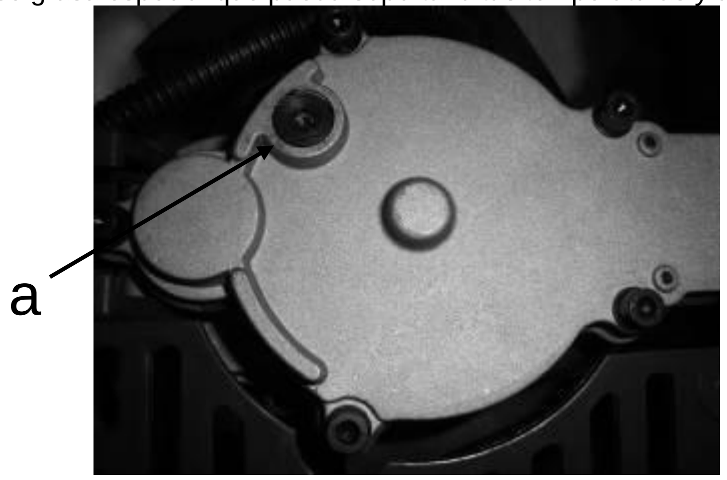
El relantí está correctamente ajustado cuando el motor gira suavemente en cualquier posición y teniendo en cuenta que las cuchillas deben permanecer totalmente paradas si no tocamos el gatillo acelerador.



(1) Tornillo de ajuste del relantí (2) Subir revoluciones (3) Bajar revoluciones

Carter

Su cortasetos lleva grasa en el interior del carter de su máquina. Use una bomba engrasadora para introducir la grasa en el interior del carter. Esta operación debe realizarse cada 50 horas de trabajo. Use grasa especial que pueda soportar altas temperaturas y un alto nivel de presión



(a) Engrasador

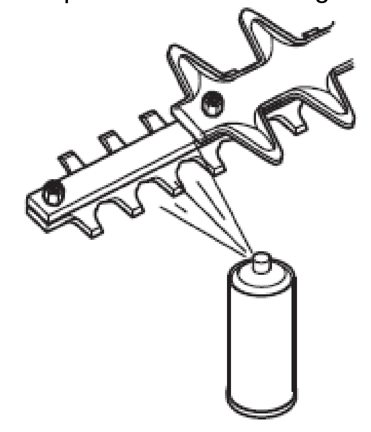
PRECAUCIÓN!

El carter no puede ser llenado completamente con grasa. La grasa se dilata y expande a medida que sube la temperatura de su cortasetos y puede provocar graves averías si no tuviese espacio para hacerlo.

La grasa no es necesario cambiarla (salvo en caso de una reparación). Es suficiente con mantener el nivel

Limpieza y engrase del cortasetos
Limpie cualquier resina y residuo de plantas que puedan estar en las cuchillas. Hágalo antes y después del uso de la máquina

Lubrique las cuchillas con grasa antioxidante antes de un largo período de almacenamiento.



Reparación
Solamente un centro de servicio de reparaciones autorizado puede reparar su máquina.

Problema	Verifique	Condición	Causa	Solución
El motor tiene dificultad para arrancar o no arranca	Combusti-en el carbu-rador	El combustible no llega al carburador	Filtro de gas. tupido	Limpiar o cambiar
			Suministro de gasolina bloqueado	Limpiar o cambiar
			Carburador	Pregunte a su distribuidor
	Combusti-ble en el cilindro	El combustible no llega al cilindro	Carburador	Pregunte a su distribuidor
		Hay combustible en el escape	La mezcla de combustible es demasiado rica	Limpie o cambie el filtro del aire Ajuste el carburador Pregunte a su distribuidor
	Chispa en la bujia	No hay corriente	El interruptor está en OFF	Ponga el interruptor en posición ON (Run)
			Problema eléctrico	Pregunte a su distribuidor
			Interruptor apagado	
	Chispa en la bujia	No hay corriente	Separación de electrodos inadecuado	Ajuste la separación 0,6-0,7 mm
			Electrodos sucios	Límpie o reempláce la bujia
			Bujia mojada con combustible	Límpie o reemplácela
			Bujia defectuosa	Cámbiela
El motor se para o no funciona correctamente	Filtro del aire	Filtro de aire sucio	Desgaste normal	Límpielo o cámbielo
	Filtro de gasolina	Filtro del aire sucio	Verifique la limpieza del depósito y del combustible	Cámbielo
	El combusti-no fluye	Tubos bloqueados	Suciedad o residuos en el combustible	Límpielo o cámbielo por uno nuevo
	Bujia	Suciedad o desgaste	Desgaste normal	Límpiela, ajústela o cámbiela
	Carburador	Mal ajustado	Vibración	Ajustar
	Sistema de refrigera-ción	No refrigera suficientemente	Entradas de aire sucias	Limpiar
	No tiene corriente	Plato roto, sucio o perforado	Desgaste normal	Cámbielo
El motor no funciona	N/A	N/A	Problema interno	Pregunte a su distribuidor

TRANSPORTE

Para transportar su máquina en un coche, por favor, vacíele todo el combustible para evitar peligros innecesarios

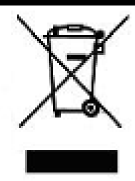
Vaciado del combustible

1. Coloque la máquina en un lugar estable y seguro. Caliente la máquina durante unos minutos y después apáguela.
2. Saque el tapón del depósito de combustible.
3. Vacíe el combustible en el interior de un recipiente homologado.
4. Presione el cebador del carburador del carburador varias veces hasta que este quede vacío.
5. Vaciar de nuevo el combustible.
5. Volver a colocar el tapón del depósito.

Embale la máquina en su caja original, conjuntamente con el manual de instruciones y los demás accesorios. De esta manera usted siempre tendrá toda la información y todos los accesorios a mano.
Cierre bién la caja y así evitará posibles daños durante el transporte.

Almacene la máquina en un lugar seco y bién ventilado. No almacene combustible cerca de su cortasetos

RECICLAJE



No tire las herramientas a la basura! De acuerdo con la normativa 2002/96/EC para Residuos Eléctricos y Equipamientos Electrónicos, las herramientas eléctricas que no son utilizables tienen que ser recicladas de una manera correcta.
Nunca tire los restos de grasa o combustibles a la basura doméstica tampoco. Ellos tienen que ser tratados separadamente y destruidos de manera correcta.



Declaración de conformidad

The undersigned, hereby certifies that the units described below
Hedge trimmer
Model: HT55-II
Power: 800 W

Measured sound power level: 96dB (A)
Guaranteed sound power level: 112 dB (A)
Conformity assessment procedure concerning directive
2000/14/EC : Annex V

is in compliance with the provisions of the following European directives:

2006/42/EC "Machinery"
2004/108/EC “Electro Magnetic Compatibility”
2000/14/EC "Noise outdoor"
97/68/EC amended by 2004/26/CE "Emissions of pollutants”

And to the following standards:

EN ISO 10517:2009
EN ISO 14982: 2009

Importer:

TOPIBER SL
36616 Meis (PO)
SPAIN

Ramón Vázquez

